

Joindre ce document à la notice d'utilisation de la machine.



---

## Complément à la notice d'utilisation

Numéro de document: 150001115\_00\_fr

---

pour le supplément:

**B070 – Complément à la notice d'utilisation peigne à spathes**

---

**Machines autoportées**





<b>1</b>	<b>À propos de ce document.....</b>	<b>4</b>
1.1	Validité .....	4
1.2	Commande supplémentaire.....	4
1.3	Autre documentation.....	4
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>5</b>
2.1	Importance du complément à la notice d'utilisation .....	5
<b>3</b>	<b>Mise en service – Mode herbe / mécanisme direct de coupe .....</b>	<b>6</b>
3.1	Démonter le peigne à spathes (sur la version avec « peigne à spathes ») .....	6
3.1.1	Démonter la trappe de maintenance et le déflecteur .....	6
3.1.2	Démonter le support couteau et le peigne à spathes .....	8
3.1.3	Démonter la tôle d'usure.....	9
3.1.4	Monter la tôle d'usure (sans fenêtre) et le déflecteur.....	9
3.1.5	Monter la trappe de maintenance du conduit de transfert .....	10
<b>4</b>	<b>Mise en service - mode maïs .....</b>	<b>11</b>
4.1	Monter le peigne à spathes (pour la version avec « peigne à spathes ») .....	11
4.1.1	Démonter la trappe de maintenance du conduit de transfert et la tôle d'usure .....	11
4.1.2	Monter la tôle d'usure .....	12
4.1.3	Monter le peigne à spathes .....	13
4.1.4	Monter le porte-couteau.....	14
4.1.5	Monter la trappe de maintenance du conduit de transfert et le déflecteur.....	16
<b>5</b>	<b>Maintenance – Généralités .....</b>	<b>17</b>
5.1	Tableau de maintenance .....	17
5.1.1	Maintenance - Toutes les 10 heures, au moins 1x par jour .....	17
<b>6</b>	<b>Maintenance - Flux du fourrage.....</b>	<b>18</b>
6.1	Maintenance peigne à spathes (pour la version avec « peigne à spathes »).....	18
	<b>Index.....</b>	<b>20</b>

# 1 **À propos de ce document**

## 1.1 **Validité**

Ce document est valable pour :

Supplément :	B070 – Complément à la notice d'utilisation peigne à spathes	
Type de machine :	BX404-10 (BiG X 680)	BX404-15 (BiG X 680 Stufe 0)
	BX404-20 (BiG X 780)	BX404-25 (BiG X 780 Stufe 0)
	BX404-30 (BiG X 880)	BX404-60 (BiG X 1180)

## 1.2 **Commande supplémentaire**

Si ce document était partiellement ou entièrement inutilisable, vous pouvez demander un document de remplacement en indiquant le n° de document indiqué sur la page de garde. Vous pouvez également télécharger le document en ligne via la médiathèque KRONE <http://www.mediathek.krone.de//>

## 1.3 **Autre documentation**

Pour garantir une utilisation conforme et sûre de la machine, veuillez également tenir compte des documents mentionnés ci-après.

- Notice d'utilisation de la machine correspondante.

## 2 Sécurité

 **AVERTISSEMENT**

**Risque de blessures par non-respect des consignes de sécurité fondamentales**

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- ▶ En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les consignes de sécurité fondamentales de la notice d'utilisation.

 **AVERTISSEMENT**

**Risque de blessures par non-respect des routines de sécurité**

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- ▶ En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les routines de sécurité la notice d'utilisation.

**INFORMATION**

Vous trouverez les consignes de sécurité fondamentales selon le type de machine dans le chapitre « Sécurité » - « Consignes de sécurité fondamentales » ou dans le chapitre « Sécurité » de la notice d'utilisation de la machine.

### 2.1 Importance du complément à la notice d'utilisation

Le complément à la notice d'utilisation est un document de grande importance et fait partie intégrante de la machine. Elle s'adresse à l'utilisateur et contient des indications importantes en matière de sécurité.

Le non-respect du complément à la notice d'utilisation peut entraîner de graves blessures voire la mort.

- ▶ Veuillez lire intégralement et respecter le chapitre « Sécurité » de la notice d'utilisation correspondante avant la première utilisation de la machine, *voir page 4*.
- ▶ Lire et respecter également les consignes figurant dans la notice d'utilisation correspondante, *voir page 4*.
- ▶ Conserver à portée de main le complément à la notice d'utilisation pour l'utilisateur de la machine.
- ▶ Transmettre le complément à la notice d'utilisation aux prochains utilisateurs.

### 3 Mise en service – Mode herbe / mécanisme direct de coupe

#### **AVERTISSEMENT**

##### **Risque de blessures par non-respect de la notice d'utilisation**

Le non-respect de la notice d'utilisation peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

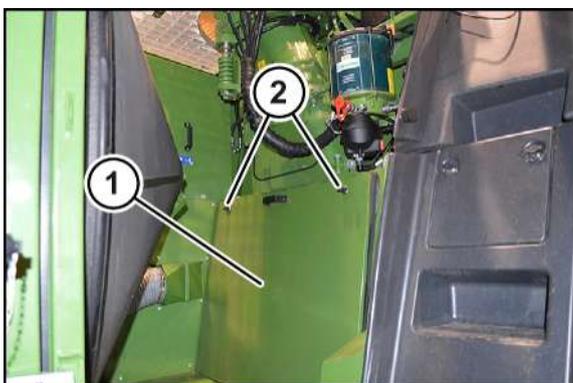
- ▶ En vue d'éviter tout accident, lire et prendre en compte la notice d'utilisation.
- ▶ Tenir compte des avertissements de danger dans le chapitre correspondant de la notice d'utilisation.

#### 3.1

##### **Démontez le peigne à spathes (sur la version avec « peigne à spathes »)**

- ✓ Le mécanisme élévateur se trouve dans la position supérieure, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ✓ Le tambour hacheur est bloqué, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ✓ La machine est immobilisée et sécurisée, voir le chapitre Sécurité « Immobiliser et sécuriser la machine » dans la notice d'utilisation de la machine.

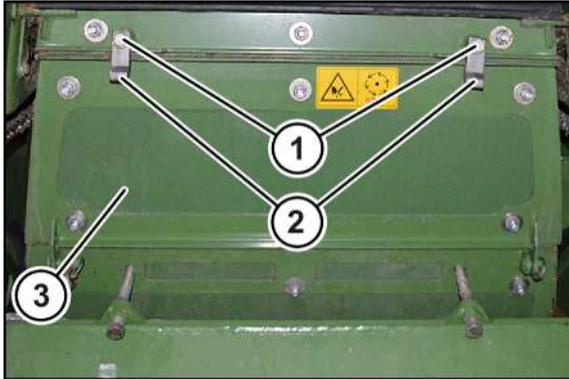
##### 3.1.1 Démontez la trappe de maintenance et le déflecteur



BXG000-083

- ✓ La machine se trouve dans un état sûr, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ▶ Ouvrir le capot latéral droit, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ▶ Desserrer les fixations quart de tour (2) et retirer le couvercle (1).
- ▶ Déposer le couvercle (1) en dehors de la machine.

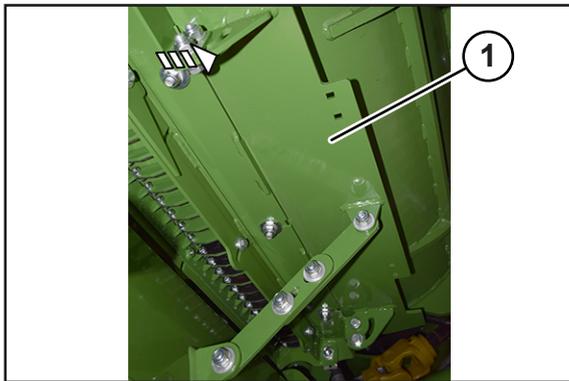
### Trappe de maintenance du conduit de transfert



BXG000-085

- ▶ Desserrer les vis (1) et déplacer latéralement les pièces de serrage (2).
- ▶ Enlever et mettre de côté la trappe de maintenance (3).

### Déflecteur



BX002-076

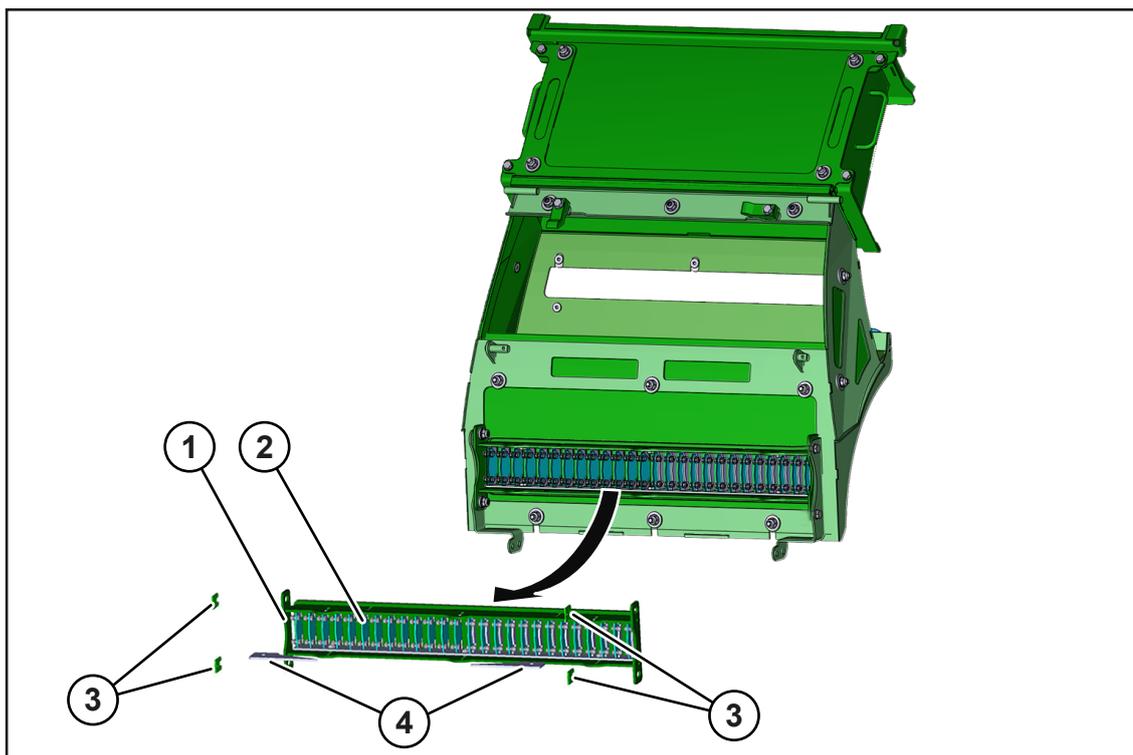
- ▶ Démontez le déflecteur (1) et le mettez de côté avec le matériel de montage.

### 3 Mise en service – Mode herbe / mécanisme direct de coupe

#### 3.1 Démontez le peigne à spathes (sur la version avec « peigne à spathes »)



#### 3.1.2 Démontez le support couteau et le peigne à spathes

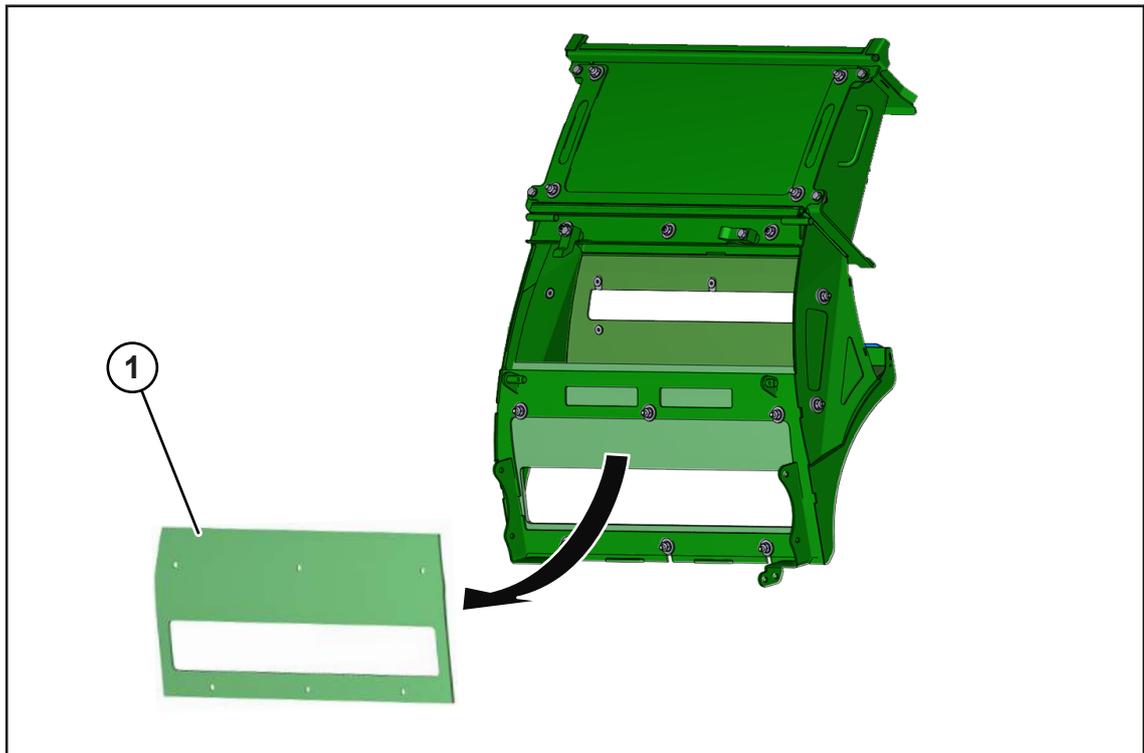


BX002-070

**AVERTISSEMENT ! Danger dû aux couteaux tranchants ! Porter des gants de protection appropriés.**

- Démontez le peigne à spathes (1) et le conservez avec les tôles d'écartement (3), le porte-couteau (2), les cales (4) et le matériel de montage pour un démontage ultérieur.

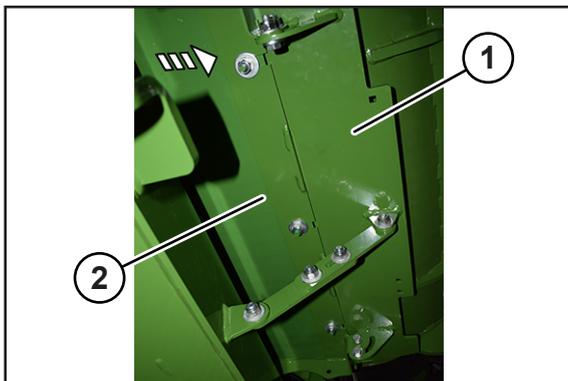
### 3.1.3 Démontez la tôle d'usure



BX002-077

- ▶ Démontez la tôle d'usure (1) et la conservez avec le matériel de montage pour un démontage ultérieur.

### 3.1.4 Montez la tôle d'usure (sans fenêtre) et le déflecteur

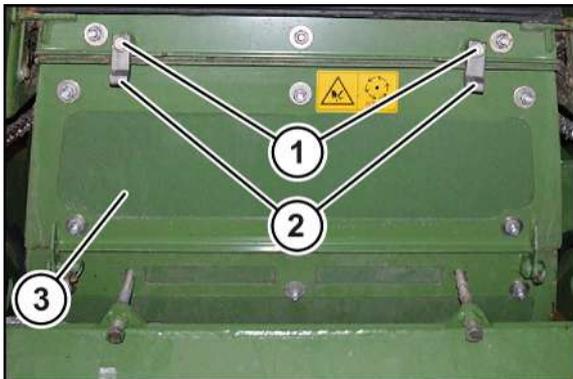


BX002-072

- ▶ Montez et réglez la tôle d'usure (2), voir la notice d'utilisation de la machine.
- ▶ Montez le déflecteur (1).

### 3.1.5 Monter la trappe de maintenance du conduit de transfert

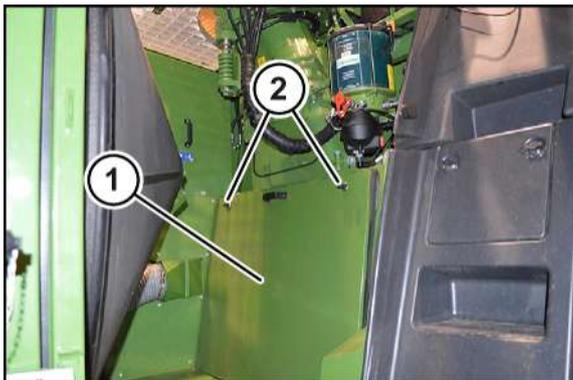
#### Trappe de maintenance du conduit de transfert



BXG000-085

- ▶ Insérer la trappe de maintenance (3), tourner les pièces de serrage (2) devant la trappe de maintenance et serrer les vis (1).

#### Couvercle du flux de fourrage



BXG000-083

- ▶ Monter le couvercle (1) et le verrouiller au moyen des fixations quart de tour (2).

## 4 Mise en service - mode maïs

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessures par non-respect de la notice d'utilisation**

Le non-respect de la notice d'utilisation peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- ▶ En vue d'éviter tout accident, lire et prendre en compte la notice d'utilisation.
- ▶ Tenir compte des avertissements de danger dans le chapitre correspondant de la notice d'utilisation.

### 4.1 Monter le peigne à spathes (pour la version avec « peigne à spathes »)

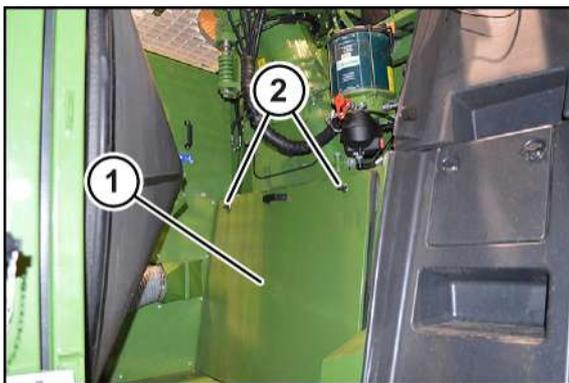
#### **INFORMATION**

**Si le peigne à spathes est utilisé dans des conditions de fonctionnement inadmissibles, les couteaux s'usent plus rapidement et doivent être remplacés plus fréquemment.**

- ▶ Utiliser exclusivement le peigne à spathes pour la récolte du maïs.
- ▶ Si un engrenage de longueur de coupe VariLOC est installé, ne pas utiliser le peigne à spathes si l'engrenage de longueur de coupe VariLOC est en étape de changement de vitesses VariLOC II (faible vitesse du tambour).

- ✓ Le mécanisme élévateur se trouve dans la position supérieure, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ✓ Le tambour hacheur est bloqué, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ✓ La machine est immobilisée et sécurisée, voir le chapitre Sécurité « Immobiliser et sécuriser la machine » dans la notice d'utilisation de la machine.

#### 4.1.1 Démontez la trappe de maintenance du conduit de transfert et la tôle d'usure



BXG000-083

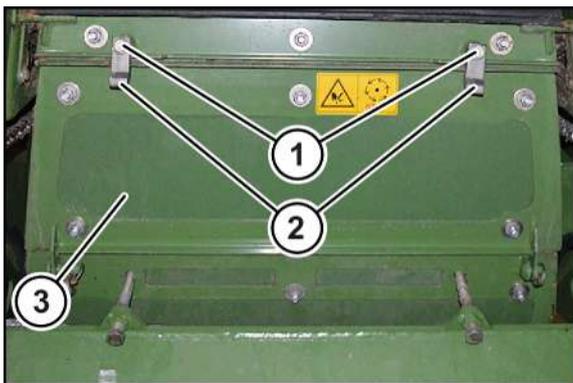
- ✓ La machine se trouve dans un état sûr, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ▶ Ouvrir le capot latéral droit, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ▶ Desserrer les fixations quart de tour (2) et retirer le couvercle (1).
- ▶ Déposer le couvercle (1) en dehors de la machine.

## 4 Mise en service - mode maïs

### 4.1 Monter le peigne à spathe (pour la version avec « peigne à spathe »)



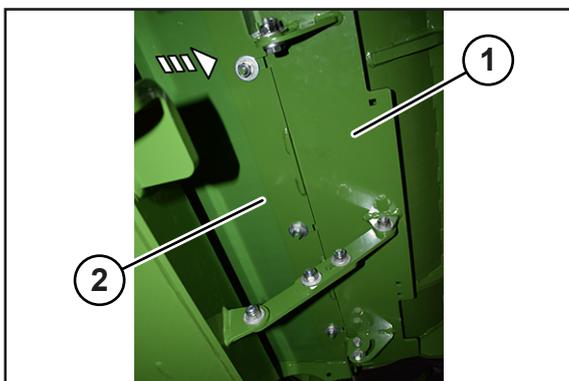
#### Trappe de maintenance du conduit de transfert



BXG000-085

- ▶ Desserrer les vis (1) et déplacer latéralement les pièces de serrage (2).
- ▶ Enlever et mettre de côté la trappe de maintenance (3).

#### Tôle d'usure et déflecteur



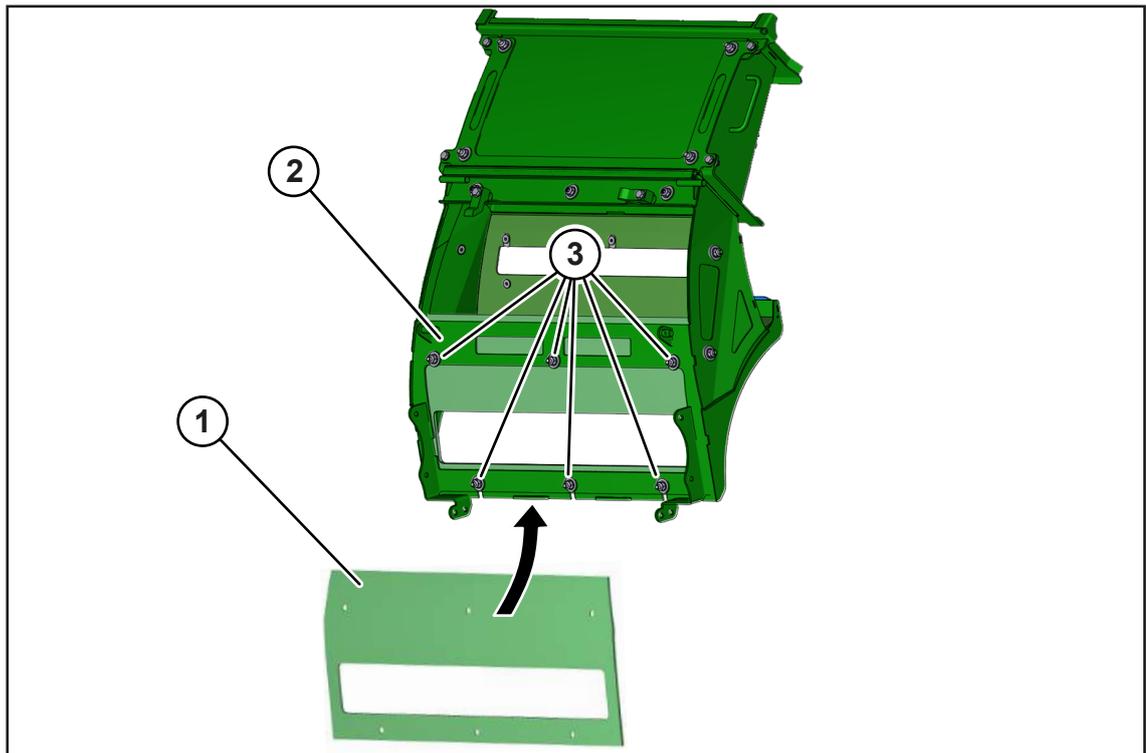
BX002-072

- ▶ Démontez la tôle d'usure (2) et la conservez avec le matériel de montage pour un démontage ultérieur.
- ▶ Démontez le déflecteur (1) et le mettez de côté avec le matériel de montage.

#### 4.1.2 Monter la tôle d'usure

Matériel de vissage (3) :

[2]	6 x		4 pans M10 x 30 DT	90 002 412 *
[3]	6 x		SKM 10 Dacromet	00 909 909 *
[4]	6 x		11 x 34 x 3 Zn8	00 910 353 *
[7]	6 x		M10 Zn8	00 908 758 *



BX002-073

- ▶ Introduire la tôle d'usure (1) d'en bas dans le conduit de transfert (2), l'aligner avec le conduit de transfert et la serrer avec le matériel de vissage (3).

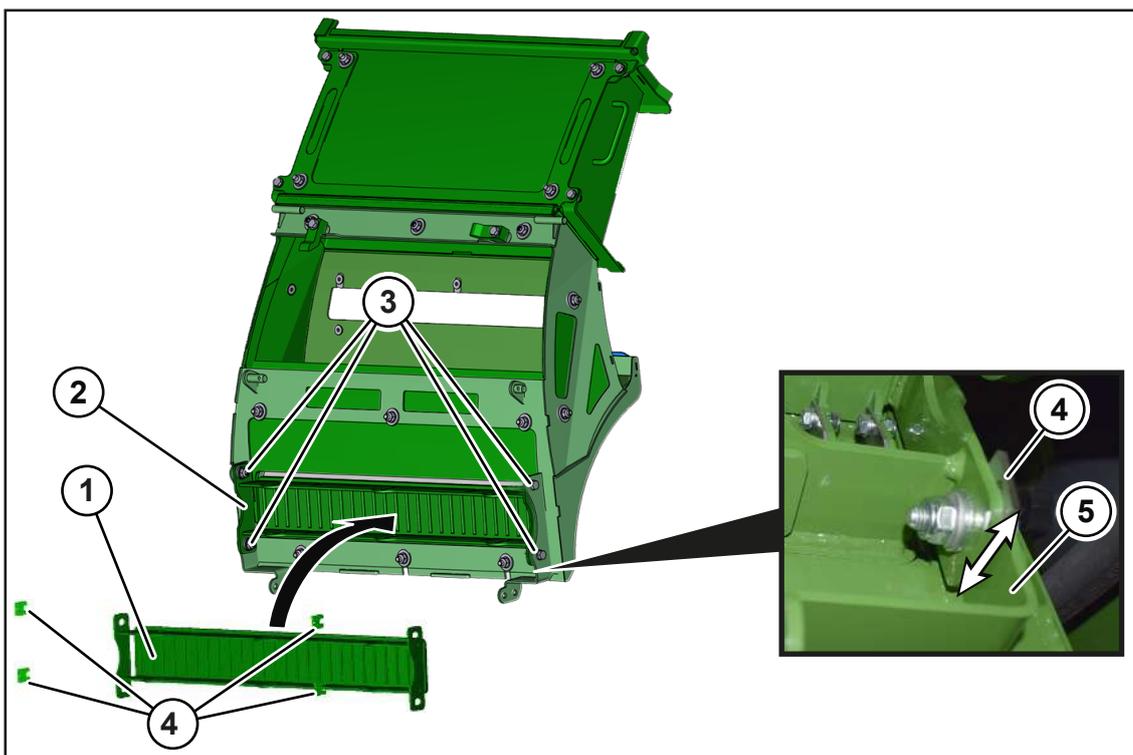
### 4.1.3 Monter le peigne à spathes

Matériel de vissage (3) :

				
[1]	4 x		M10 x 35 Zn8	00 900 638 *
[3]	4 x		SKM 10 Dacromet	00 909 909 *
[5]	4 x		10,5 x 21 x 2 Zn8	00 910 414 *
[6]	4 x		10,5 x 25 x 4 Zn8	00 910 361 *
[7]	4 x		M10 Zn8	00 908 758 *

## 4 Mise en service - mode maïs

### 4.1 Monter le peigne à spathes (pour la version avec « peigne à spathes »)



BX002-074

- ▶ Insérer le peigne à spathes (1) dans le conduit de transfert (2), équilibrer la distance entre le peigne à spathes (1) et le logement du peigne à spathes (5) à l'aide des tôles d'écartement (4) et serrer avec le matériel de vissage (3).
- ▶ Pour ce faire, régler le peigne à spathes (1) dans les trous oblongs latéraux de manière à ce qu'il n'y ait pas de zones d'accumulation dans la direction opposée au flux de récolte.

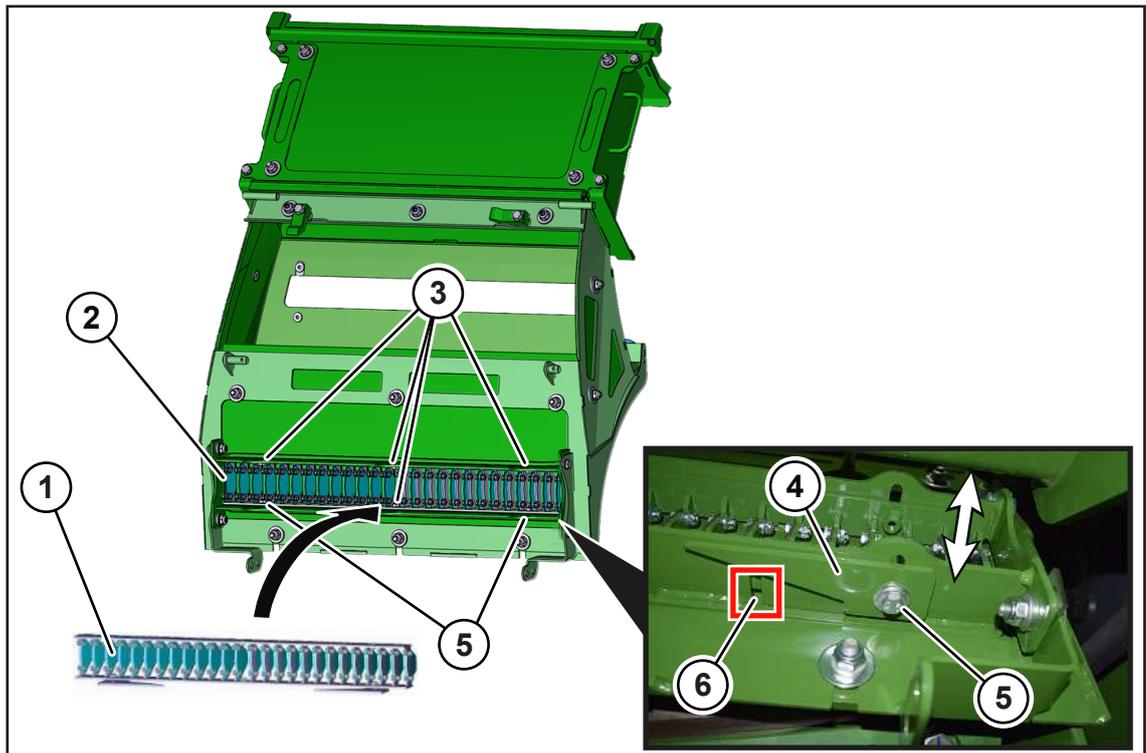
#### 4.1.4 Monter le porte-couteau

Matériel de vissage (3) :

[9]	4 x		M8 x 20 Zn8	00 900 614 *
[10]	4 x		SKM 8 Dacromet	00 909 908 *
[11]	4 x		8,4 x 24 x 2 Zn8	00 910 603 *

Matériel de vissage (5) :

[8]	2 x		M8 x 25 Zn8	00 900 616 *
[10]	2 x		SKM 8 Dacromet	00 909 908 *
[11]	2 x		8,4 x 24 x 2 Zn8	00 910 603 *



BX002-075

**AVERTISSEMENT ! Danger dû aux couteaux tranchants ! Porter des gants de protection appropriés.**

- ▶ Insérer le support couteau (1) dans le peigne à spathes (2) et le visser avec le matériel de vissage (3, 5).

Augmenter la profondeur d'engagement des couteaux :

- ▶ Desserrer les raccords à vis (3, 5) et frapper par le bas sur le support couteau jusqu'à ce que la profondeur d'engagement souhaitée des couteaux soit atteinte.
- ▶ Serrer les raccords à vis (3, 5).

Réduire la profondeur d'engagement des couteaux :

- ▶ Desserrer les raccords à vis (3).
- ▶ Démonter les cales (4) des deux côtés de la machine et les enfoncer dans les ouvertures (6) jusqu'à ce que la profondeur d'engagement souhaitée des couteaux soit atteinte.
- ▶ Serrer les raccords à vis (3).
- ▶ Retirer les cales (4) des ouvertures (6) et les serrer avec le matériel de vissage (5).

## 4 Mise en service - mode maïs

### 4.1 Monter le peigne à spathes (pour la version avec « peigne à spathes »)



#### 4.1.5 Monter la trappe de maintenance du conduit de transfert et le déflecteur

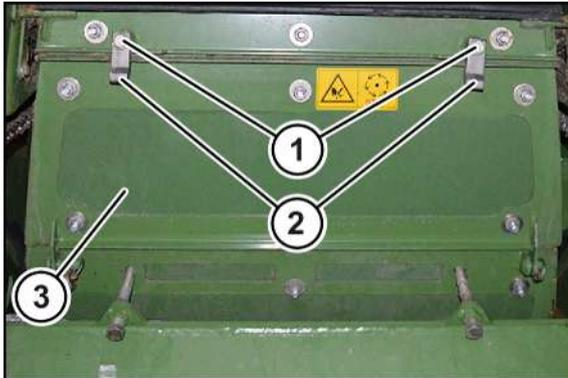
##### Défecteur



BX002-076

- ▶ Monter le déflecteur (1).

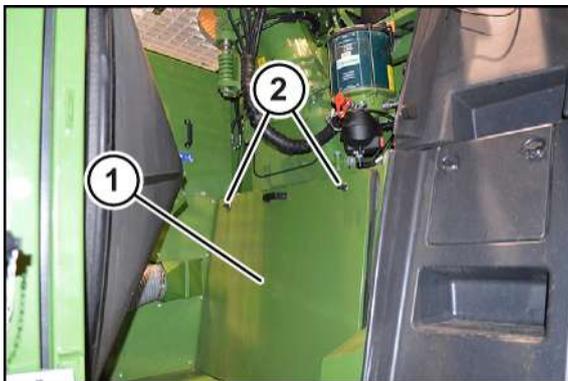
##### Trappe de maintenance du conduit de transfert



BXG000-085

- ▶ Insérer la trappe de maintenance (3), tourner les pièces de serrage (2) devant la trappe de maintenance et serrer les vis (1).

##### Couvercle du flux de fourrage



BXG000-083

- ▶ Monter le couvercle (1) et le verrouiller au moyen des fixations quart de tour (2).

## 5 Maintenance – Généralités

 **AVERTISSEMENT**

**Risque de blessures par non-respect de la notice d'utilisation**

Le non-respect de la notice d'utilisation peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- ▶ En vue d'éviter tout accident, lire et prendre en compte la notice d'utilisation.
- ▶ Tenir compte des avertissements de danger dans le chapitre correspondant de la notice d'utilisation.

### 5.1 Tableau de maintenance

#### 5.1.1 Maintenance - Toutes les 10 heures, au moins 1x par jour

Composants du flux de fourrage	
Contrôler l'usure du couteau du peigne à spathes (pour la version "Peigne à spathes").	<i>voir page 18</i>

## 6 Maintenance - Flux du fourrage

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessures par non-respect de la notice d'utilisation**

Le non-respect de la notice d'utilisation peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- ▶ En vue d'éviter tout accident, lire et prendre en compte la notice d'utilisation.
- ▶ Tenir compte des avertissements de danger dans le chapitre correspondant de la notice d'utilisation.

### 6.1 Maintenance peigne à spathes (pour la version avec « peigne à spathes »)

- ▶ Démontez la trappe de maintenance du conduit de transfert.
- ▶ Contrôlez l'usure des couteaux du peigne à spathes par l'ouverture du conduit de transfert.

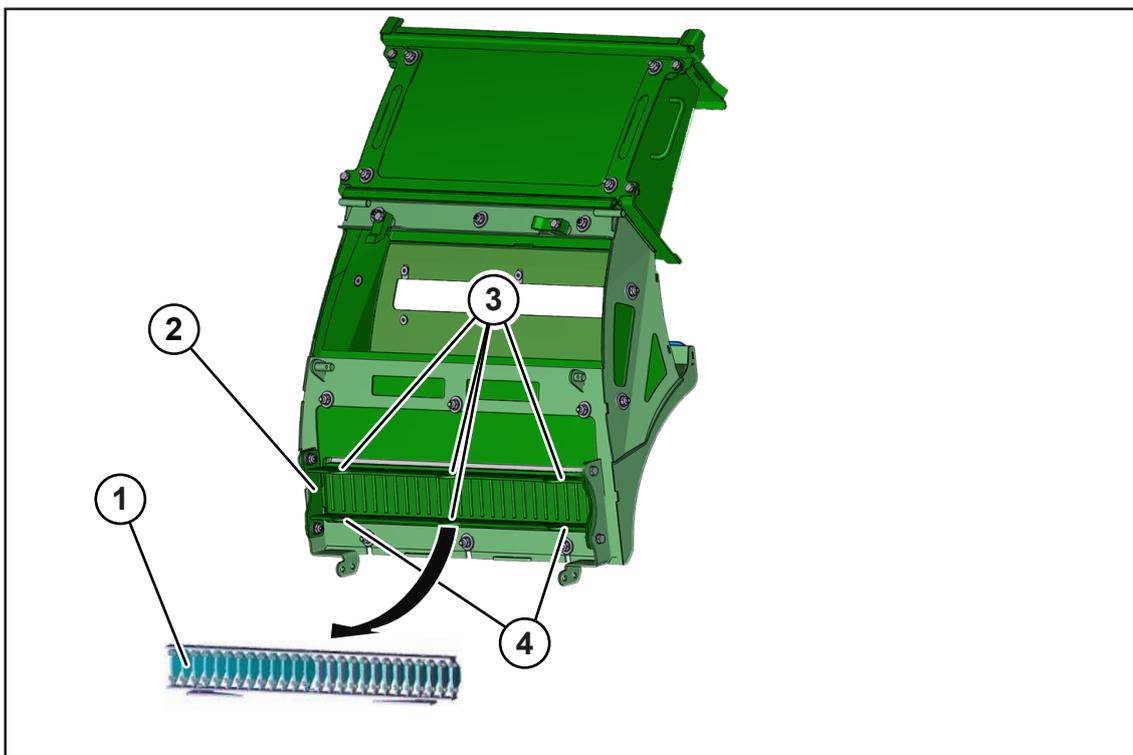
Si les couteaux peuvent encore être utilisés :

- ▶ Montez la trappe de maintenance du conduit de transfert.

Si les couteaux sont usés et ne peuvent plus être utilisés :

- ▶ Démontez le porte-couteau et remplacez le jeu de couteaux complet.

#### **Démontez le support couteau :**



BX002-078

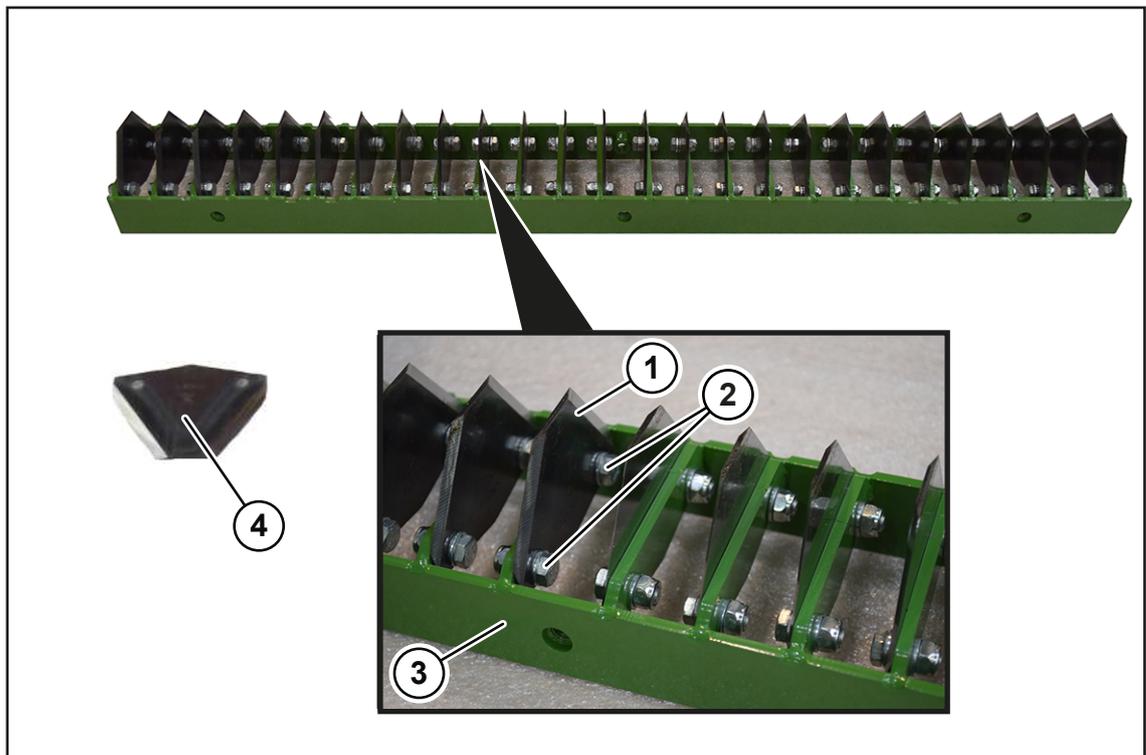
**AVERTISSEMENT ! Danger dû aux couteaux tranchants ! Porter des gants de protection appropriés.**

- ▶ Démontez les raccords vissés (3 4) et retirez le support couteau (1) du peigne à spathes (2).

## Remplacer les couteaux du peigne à spathes

Matériel de vissage pour les couteaux (2) :

				
[12]	52 x		M6 x 16 Zn8	00 900 607 *
[13]	104 x		6,4 x 12 x 1,6 Zn8	00 910 411 *
[14]	52 x		M6 Zn8	00 908 704 *



BX002-071

**AVERTISSEMENT ! Danger dû aux couteaux tranchants ! Porter des gants de protection appropriés.**

- ▶ Démonter le couteau (1) à remplacer.
- ▶ Prendre un nouveau couteau (4) et l'insérer dans le support couteau (3). Veiller à ce que les surfaces des tranchants soient orientées vers le centre ; ce qui signifie que le sens de montage des couteaux (1) change depuis le centre du support couteau (3).
- ▶ Visser le couteaux à l'aide du matériel de vissage (2).
- ▶ Une fois tous les couteaux remplacés, monter le support couteau (3) sur le peigne à spathes, voir chapitre Mise en service – Mode maïs, « Monter le support couteau » de la notice d'utilisation correspondante.

<b>A</b>		<b>M</b>	
À propos de ce document .....	4	Maintenance - Flux du fourrage .....	18
Autre documentation .....	4	Maintenance – Généralités .....	17
<b>C</b>		Maintenance - Toutes les 10 heures, au moins 1x par jour .....	17
Commande supplémentaire .....	4	Maintenance peigne à spathes (pour la version avec « peigne à spathes ») .....	18
<b>D</b>		Mise en service – Mode herbe / mécanisme direct de coupe.....	6
Démonter la tôle d'usure .....	9	Mise en service - mode maïs .....	11
Démonter la trappe de maintenance du conduit de transfert et la tôle d'usure .....	11	Monter la tôle d'usure .....	12
Démonter la trappe de maintenance et le déflecteur.....	6	Monter la tôle d'usure (sans fenêtre) et le déflecteur.....	9
Démonter le peigne à spathes (sur la version avec « peigne à spathes »).....	6	Monter la trappe de maintenance du conduit de transfert .....	10
Démonter le support couteau et le peigne à spathes .....	8	Monter la trappe de maintenance du conduit de transfert et le déflecteur.....	16
<b>I</b>		Monter le peigne à spathes .....	13
Importance du complément à la notice d'utilisation .....	5	Monter le peigne à spathes (pour la version avec « peigne à spathes »).....	11
		Monter le porte-couteau .....	14
		<b>S</b>	
		Sécurité .....	5
		<b>T</b>	
		Tableau de maintenance.....	17
		<b>V</b>	
		Validité.....	4



---

**Cette page est restée délibérément vierge.**



# **KRONE**

## THE POWER OF GREEN



### **Maschinenfabrik**

### **Bernard Krone GmbH & Co. KG**

✉ Heinrich-Krone-Straße 10  
D-48480 Spelle

✉ Postfach 11 63  
D-48478 Spelle

☎ +49 (0) 59 77 / 935-0

📠 +49 (0) 59 77 / 935-339

🌐 [www.landmaschinen.krone.de](http://www.landmaschinen.krone.de)

